Liebe Gäste, wir heissen Sie in unserem Skigebiet Willkommen und wünschen Ihnen im Voraus einen schönen Aufenthalt. Die Tarife unserer Skipässe sind ab 2 Tagen degressiv gestaffelt. Als Gegenleistung beteiligen Sie sich an den Wetterrisiken, die zu einer Schliessung von Pisten bzw. Liftanlagen führen können. Wenn aus Gründen höherer Gewalt unsere Liftanlagen geschlossen werden, kann deshalb keine Rückvergütung geleistet werden. Detaillierte AGB-Angaben unter www.engelberg.ch

Dear Guests, we are happy to welcome you to our ski area and hope you enjoy a pleasant stay. Rates for ski passes of 2 days or more are based on a sliding-scale. Unfortunately, in the case of bad weather we cannot take reduced use of the slopes into account. Thus, there are no refunds in the event of lift-closings due to circumstances beyond our control. Details of therms & conditions at www.engelberg.ch

BETRIEBSZEITEN | *OPERATING HOURS*

TITLIS

BERGBAHNEN | *CABLE CAR* (ENGELBERG – TRÜBSEE – TITLIS)
3.10.15 – 22.5.16, täglich von 8.30 – 16.50 Uhr durchgehend
(ausser während Revisionszeit vom 2. – 13.11.15).
3.10.15 – 22.5.16, daily from 8.30 a.m. – 4.50 p.m. non-stop
(except during revision time from 2. – 13.11.15).

LETZTE BERGFAHRT | *LAST DEPARTURE*

VON | *FROM*	NACH | *TO*	ZEIT | *TIME*
Engelberg	Trübsee	16.30 Uhr* | *4.30 p.m.**
Engelberg	Stand/Titlis	15.40 Uhr | *3.40 p.m.*
Trübsee	Stand	16.10 Uhr | *4.10 p.m.*
Stand	Titlis	16.15 Uhr | *4.15 p.m.*

* Schneesportler um 16.00 Uhr | *Snow sport activities at 4.00 p.m.*

LETZTE TALFAHRT | *LAST DEPARTURE*

VON | *FROM*	NACH | *TO*	ZEIT | *TIME*
Titlis	Stand/Engelberg	16.50 Uhr | *4.50 p.m.*
Stand	Trübsee/Engelberg	17.00 Uhr | *5.00 p.m.*
Trübsee	Engelberg	17.15 Uhr | *5.15 p.m.*

STANDSEILBAHN GERSCHNIALP | *FUNICULAR GERSCHNIALP*
11.12. – 23.12.15 und 29.03. – 22.05.16, 8.30 – 17.30 Uhr alle 30 Minuten
24.12.15 – 28.3.16, 8.30 – 17.30 Uhr alle 20 Minuten
11.12. – 23.12.15 and 29.03. – 22.05.16, 8.30 a.m. – 5.30 p.m. every 30 minutes
24.12.15 – 28.3.16, 8.30 a.m. – 5.30 p.m. every 20 minutes

SESSELBAHNEN | *CHAIRLIFTS* (TRÜBSEE – JOCHPASS – JOCHSTOCK/ENGSTLENALP)
Je nach Schneeverhältnissen ab zirka anfangs Dezember 2015 bis 24. April 2016.
Operates early December 2015 until 24. April 2016 (snow conditions permitting).

LETZTE FAHRT | *LAST DEPARTURE*

VON | *FROM*	NACH | *TO*	ZEIT | *TIME*
Jochpass	Jochstock	16.00 Uhr | *4.00 p.m.*
Engstlenalp	Jochpass	16.00 Uhr | *4.00 p.m.*
Trübsee	Jochpass	16.15 Uhr | *4.15 p.m.*
Trübsee-Hopper *	Alpstübli/Trübsee	16.45 Uhr | *4.45 p.m.*

* Bei geschlossener Talabfahrt frühere Schliessung (Anzeigen beachten).
Closes earlier if lower downhill run is closed (please consult notice).

BRUNNI

LUFTSEILBAHN | *CABLE CAR* (ENGELBERG – RISTIS)
16.11. – 13.12.15, nur Wochenende, 8.20 – 17.00 Uhr.
14.12.15 – 3.4.16, täglicher Betrieb, 8.20 – 17.00 Uhr.
16.11. – 13.12.15, weekends only, 8.20 a.m. – 5 p.m.
14.12.15 – 3.4.16, daily, 8.20 a.m. – 5.00 p.m.

SESSELLIFT | *CHAIRLIFT* (RISTIS – BRUNNIHÜTTE)
16.11. – 13.12.15, nur Wochenende, 8.40 – 12.15 Uhr und 13.10 – 16.15 Uhr.
14.12.15 – 3.4.16, täglicher Betrieb, 8.40 – 16.15 Uhr.
16.11. – 13.12.15, weekends only, 8.40 a.m. – 12.15 p.m. and 1.10 – 4.15 p.m.
14.12.15 – 3.4.16, daily, 8.40 a.m. – 4.15 p.m.

SKILIFT | *SKI LIFT* (SCHONEGG)
12.12.15 – 3.4.16, täglicher Betrieb, 9.00 – 16.00 Uhr.
12.12.15 – 3.4.16, daily, 9.00 a.m. – 4 p.m.

LETZTE BERGFAHRT | *LAST DEPARTURE*

VON | *FROM*	NACH | *TO*	ZEIT | *TIME*
Engelberg	Ristis	17.00 Uhr | *5.00 p.m.*
Ristis	Brunnihütte	16.15 Uhr | *4.15 p.m.*
Brunnihütte	Schonegg	16.00 Uhr | *4.00 p.m.*

LETZTE TALFAHRT | *LAST DEPARTURE*

VON | *FROM*	NACH | *TO*	ZEIT | *TIME*
Brunnihütte	Ristis	16.15 Uhr | *4.15 p.m.*
Ristis	Engelberg	17.00 Uhr | *5.00 p.m.*

KLOSTERMATTE

SKILIFTE & GLOBIS WINTERLAND | *SKILIFTS & GLOBIS WINTERLAND*
12.12.15 – 13.3.16, täglicher Betrieb, 9.00 – 16.30 Uhr
25.12.15 – 4.3.16, jeden Freitag Nachtskifahren, 18.00 – 21.00 Uhr,
Familienrestaurant OX geöffnet (OX Burger Night).
12.12.15 – 13.3.16, daily, 9.00 a.m. – 4.30 p.m.
25.12.15 – 4.3.16, night skiing every Friday, 6.00 – 9.00 p.m.,
Family-friendly Restaurant OX is open (OX Burger Night).

FÜRENALP

19.12.15 bis Ende Wintersaison, täglicher Betrieb, 9.00 – 17.00 Uhr
Tages-, Wochen- und Saisonabos sind gültig.
19.12.15 till end of winter saison, daily, 9.00 a.m. – 5.00 p.m.
Day, week and season tickets accepted.

BANNALP

Die aktuellen Betriebszeiten finden sie auf www.bannalp.ch
Current operating hours posted at www.bannalp.ch

HALDIGRAT

Die aktuellen Betriebszeiten finden sie auf www.haldigrat.ch
Current operating hours posted at www.haldigrat.ch

RESTAURANTS

1 STATION TITLIS *(3020 M)*
Bedienungs-/Selbstbedienungsrestaurant,
Pizzeria, Sonnenterrasse
full-service restaurant/self service restaurant,
Pizzeria, sun terrace
Phone +41 41 639 50 80 | www.titlis.ch

2 SKIHÜTTE STAND *(2428 M)*
Bedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
mit Selbstbedienung
full-service restaurant, sun terrace
with self service
Phone +41 41 639 50 85 | www.titlis.ch

3 BERGHOTEL TRÜBSEE *(1800 M)*
Selbstbedienungsrestaurant, Trübsee-Bar,
Sonnenterrasse
self service restaurant, Trübsee bar, sun terrace
Phone +41 41 639 50 92
www.hoteltruebsee.ch

4 IGLU-DORF *(1777 M)*
Iglu-Bar, Käse-Fondue
Igloo-Bar, Cheese-Fondue
Phone +41 41 612 27 28
www.iglu-dorf.com

5 BÄRGHUIS JOCHPASS *(2222 M)*
Bedienungs- und Selbstbedienungsrestaurant,
Sonnenterrasse, Jochbar
full-service restaurant and self service restaurant,
sun terrace, Jochbar
Phone +41 41 637 11 87 | www.jochpass.ch

6 ALPSTÜBLI *(1800 M)*
Selbstbedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
self service restaurant, sun terrace
Phone +41 41 637 15 44
www.truebsee.ch

7 GERSCHNIALP/RITZ *(1257 M)*
Bedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
full-service restaurant, sun terrace
Phone +41 41 637 22 12
www.gasthaus-gerschnialp.ch

8 UNTERTRÜBSEE *(1250 M)*
Bedienungsrestaurant
full-service restaurant
Phone +41 41 637 12 26
www.untertruebsee.ch

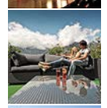
9 CHALET/LINIE 8 *(1000 M)*
Après Ski, Sonnenterrasse/Imbiss, Take-away
Après Ski, sun terrace/snacks, take away
Phone +41 41 639 50 87
www.titlis.ch

10 BRUNNIHÜTTE SAC *(1860 M)*
Selbstbedienungsrestaurant mit grosser
Sonnenterrasse
self service restaurant with big sun terrace
Phone +41 41 637 37 32
www.brunnihuette.ch

11 ÄLPLERBEIZLI RIGIDAL *(1745 M)*
Selbstbedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
self service restaurant, sun terrace
Phone +41 79 302 65 43

12 BERGRESTAURANT RISTIS *(1600 M)*
Bedienungs- und Selbstbedienungsrestaurant
mit grosser Sonnenterrasse
full-service restaurant and self service restaurant
with big sun terrace
Phone +41 41 639 60 62 | www.brunni.ch

13 FLÜHMATT *(1300 M)*
Bedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
full-service restaurant, sun terrace
Phone +41 41 637 16 60



14 GASTHAUS SCHWAND *(1250 M)*
Bedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
full-service restaurant, sun terrace
Phone +41 41 637 13 92
www.gasthaus-schwand.ch

15 FÜRENALP *(1850 M)*
Bedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
full-service restaurant, sun terrace
Phone +41 41 637 39 49
www.fuerenalp.ch

16 FAMILIENRESTAURANT OX *(1000 M)*
Selbstbedienungsrestaurant, Sonnenterrasse
self service restaurant, sun terrace
Phone +41 41 639 60 50
www.brunni.ch

URNERSTAFFEL-BANNALP *(1690 M)*
Bedienungsrestaurant
full-service restaurant
Phone +41 41 628 15 75
www.urnerstaffel.ch

PIKTOGRAMME | *ICONS*

- Abfahrt leicht / *Downhill run/easy*
- Abfahrt mittel / *Downhill run/intermediate*
- Abfahrt schwierig / *Downhill run/difficult*
- Abfahrtsroute nicht präpariert (Rotegg sehr schwierig) / *Downhill route not prepared (Rotegg very difficult)*
- Langlaufloipe / *Cross-country skiing*
- Winterwanderweg / *Winter hiking trail*
- Schlittelbahn / *Sledging*
- Schneeschuhwandern / *Snowshoeing*
- Airboard / *Airboard*
- Beschneite Piste / *Artificial snow*
- Standseilbahn / *Funicular*
- Luftseilbahn / *Cable car*
- Sessellift / *Chairlift*
- Skilift / *T-Bar lift*
- Förderband für Anfänger / *Magic carpet for beginners*
- Avalanche Training Center / *Avalanche Training Centre*
- Kinderangebot / *Kids Special*
- SOS-Station / *Emergency/Rescue*

- Bergrestaurant / *Mountain restaurant*
- Gleitschirm-Start / *Paragliding*
- Webcam / *Webcam*
- Rodelbahn / *Tobogganing*
- Hallenbad / *Indoor pool*
- Tennishalle / *Indoor tennis court*
- Snowtubing / *Snow tubing*
- snowXpark Elektro-Crossbike
- Air2Bag / *air2bag*
- Eislaufen / *Ice skating*
- Curling / *Curling*
- Sauna / *Sauna*
- Skisprungschanze / *Ski jump*
- Igludorf / *Igloo village*
- Schlitteln / *Sledging*
- Parkplatz / *Parking*
- Lift / *Elevator*
- Nacht-Skifahren / *Night skiing*

UNFALL | *ACCIDENT*

SOS-NUMMERN | *EMERGENCY NUMBERS*

· TITLIS	+41 41 639 50 61
· Brunni	+41 41 639 60 60
· Bannalp	+41 41 628 16 33
· REGA	1414
· Polizei	117

SCHUTZZONEN | *PROTECTION AREAS*

WILD-/WALD- UND SCHUTZZONEN
Befahren und Betreten verboten! Ausgenommen markierte Routen. Rechtsverbindliche Karte über Wild-/Wald- und Schutzzonen erhältlich im Tourist Center, bei der Gemeinde Engelberg und den Bergbahnen.

WILDLIFE AND FOREST PROTECTION AREAS
Trespassing prohibited. Except marked trails. Official map of Wildlife and Forest Protection Areas available at the Tourist Office, Mountain Railways and the Municipality Engelberg.

AUSKUNFTSTELLEN | *INFORMATION OFFICES*

ENGELBERG-TITLIS TOURISMUS AG
Tourist Center, CH-6390 Engelberg
Phone +41 41 639 77 77
welcome@engelberg.ch | www.engelberg.ch

TITLIS | BERGBAHNEN, HOTELS & GASTRONOMIE
Poststrasse 3, CH-6391 Engelberg
Phone +41 41 639 50 50
titlis@titlis.ch | www.titlis.ch

BRUNNI-BAHNEN ENGELBERG AG
Wydenstrasse 55, CH-6390 Engelberg
Phone +41 41 639 60 60
info@brunni.ch | www.brunni.ch

LUFTSEILBAHN ENGELBERG–FÜRENALP AG
Wasserfallstrasse 222, CH-6390 Engelberg
Phone +41 41 637 20 94
info@fuerenalp.ch | www.fuerenalp.ch

Obwalden bietet Ihnen höchste Lebensqualität im Herzen der Schweiz – was will man mehr?

Wir helfen Ihnen bei Ihrer Ansiedlung in Obwalden.
Kontaktieren Sie uns!

in Obwalden
Standort Promotion

Tel. +41 41 660 90 66
www.iow.ch / info@iow.ch

TITLIS
ENGELBERG

WWW.TITLIS.CH

PREISE WINTER | *WINTER PRICES* 2015/16

CHF	Erwachsene ab 20 Jahre *Adult 20 and over*	Senioren ab 64 Jahre *Senior 64 and over*	Jugendliche 16–19 Jahre *Youth 16–19 years*	Kinder 6–15 Jahre *Child 6–15 years*
DESTINATIONSKARTE | *DESTINATION CARD*				
Gültig auf allen Anlagen in Engelberg-Titlis. *Valid on all lifts and cable cars throughout Engelberg-Titlis.*				
1 Tag | *1-day*	62	*50	43	25
2 Tage | *2-day*	115	*92	81	46
3 Tage | *3-day* **	164	131	115	66
4 Tage | *4-day* **	206	165	144	82
5 Tage | *5-day* **	247	198	173	99
6 Tage | *6-day* **	282	226	197	113
10 Tage | *10-day* **	379	303	265	152

*Montag–Freitag exkl. Feiertage | *Monday–Friday excl. public holidays*
**auch Abo «Wählbare Tage» erhältlich | *also "eligible Days" tickets available*

GERSCHNIALP Gültig Engelberg–Gerschnialp, Skilifte Gerschnialp und Untertrübsee				
1 Tag | *1-day*	24	24	17	10
TRÜBSEE Gültig Engelberg-Trübsee, Starterland, Trübsee-Hopper, Älplerseil, Skilifte Gerschnialp und Untertrübsee				
1 Tag | *1-day*	35	35	25	14
BRUNNI Gültig für alle Anlagen im Brunni-Gebiet und auf der Klostermatte				
1 Tag | *1-day*	43	40	30	22
KLOSTERMATTE Nur auf der Klostermatte gültig				
1 Tag | *1-day*	24	24	20	16
Nachtskifahren* | *Night skiing**	16	16	14	12

*Freitag. Tageskarten, Mehrtageskarten und Abonnemente haben keine Gültigkeit fürs Nachtskifahren. | *Friday. Day passes, multi-day passes and season tickets are not valid for night skiing.*

FÜRENALP Kinder fahren in Begleitung von Erwachsenen gratis. *Children accompanied by adult ride for free*				
Einfach | *single*	13	11.50	13	6.50
Retourfahrt | *return*	18	16	18	9

Detaillierte Preise finden Sie unter www.engelberg.ch
Detailes pricing available at www.engelberg.ch

SKI AND SNOWBOARD SCHOOLS

A SCHWEIZER SKI- UND SNOWBOARDSCHULE ENGELBERG TITLIS AG
Phone +41 41 639 54 54
www.skischule-engelberg.ch

B PRIME SKI SCHOOL + BIKE SCHOOL
Phone +41 41 637 01 55
www.prime-engelberg.ch

C SWISS SNOWBOARDSCHOOL BOARDLOCAL
Phone +41 41 637 00 00
www.boardlocal.ch

BERGFÜHRER | *MOUNTAIN GUIDES*

B BERGFÜHRERBÜRO ENGELBERG
Phone +41 41 638 02 57
www.engelbergmountainguide.ch

SCHLITTELN | *SLEDGING*

CHF	Erwachsene ab 20 Jahre *Adult 20 and over*	Jugendliche 16–19 Jahre *Youth 16–19 years*	Kinder 6–15 Jahre *Child 6–15 years*
GERSCHNIALP (3,5 KM)			
Die Schlittelbahn ist ab Weihnachten bis zirka Mitte März täglich von 9.00 – 16.30 Uhr geöffnet (je nach Schneeverhältnissen). *Christmas until mid-March daily from 9.00 a.m. – 4.30 p.m. (weather permitting).*			
EINZELFAHRTEN | *SINGLE RUNS*			
inkl. Bergbahn und Schlitten *incl. cable car and sledge*	14	11	7
SCHLITTELPASS | *SLEDGING PASS*			
inkl. Bergbahn und Schlitten A *incl. cable car and sledge A*	35	26	17

A: Im Schlittelpass ist eine Retourfahrt Gerschnialp-Trübsee inbegriffen.
Return ticket Gerschnialp-Trübsee incl. in sledging pass.

NACHTSCHLITTELN GERSCHNIALP (3,5 KM) *NIGHT SLEDGING GERSCHNIALP (3,5 KM)*			
18.12.15 – 12.3.16 jeweils freitags und samstags von 19.30 – 21.30 Uhr (ausgenommen 25.12.2015 und 1.1.2016) Tageskarten, Mehrtageskarten und Abonnemente sind beim Nachtschlitteln nicht gültig. *18.12.15 – 12.3.16 every Friday and Saturday, 7.30 – 9.30 p.m. (except 25.12.2015 and 1.1.2016) Single/multi-day and season passes not valid for night sledging.*			
EINZELFAHRTEN | *SINGLE RUNS*			
inkl. Bahn | *incl. cable car*	14	11	7
ABENDKARTE | *EVENING PASS*			
inkl. Bahn | *incl. cable car*	24	18	12
BRUNNI (2x 2,5 KM) Schlittenmiete CHF 8. Airboardmiete CHF 18. *Sledge rental CHF 8. Airboard rental CHF 18.*			
SCHLITTELPASS | *SLEDGING PASS*			
1 Tag | *1-day*	43	30	22
ab 11.45 Uhr | *from 11.45 a.m.*	37	26	19

Spezialtarife für Gruppen und Schulen auf Anfrage oder unter www.brunni.ch
Special prices for groups and schools on request or www.brunni.ch

WEITERE PREISINFORMATIONEN UNTER WWW.ENGELBERG.CH/PREISE
FURTHER PRICE INFORMATION AT WWW.ENGELBERG.CH/PRICES

schneepass
zentralschweiz

GÜLTIG IN FOLGENDEN GEBIETEN:
VALID IN FOLLOWING DESTINATIONS:

TITLIS	Andermatt	Mythenregion
Brunni	Marbachegg	Rigi
Mörlialp	Sörenberg	Klewenalp-Stockhütte
Meiringen-Hasliberg	Sattel-Hochstuckli	Schwyz-Stoos-
Melchsee-Frutt	Sedrun	Fronalpstock

www.schneespasszentralschweiz.ch

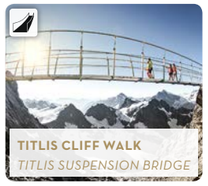
BANNALP

Die Region Bannalp liegt auf 1600 bis 2800 Metern, hoch über Wolfenschiessen im Engelbergertal. Die Bergstation der Luftseilbahn Fell-Chrüzhütte ist Ausgangspunkt herrlicher Ski- und Schneeschuhtouren in einer fantastischen Bergwelt. Chaiserstuel, Ruch- und Laucherenstock locken. Wer das Gebiet nicht kennt, sollte sich nur mit einem Bergführer ins freie Gelände wagen. Die Routen sind nicht gesichert.

BANNALP

The Bannalp region is located high above the Engelberg Valley at an altitude of 1600 to 2800 Metres. Cable car station Fell-Chrüzhütte is the starting point for many ski and snowshoe routes through stunningly beautiful alpine scenery. Answer the call of the mountains – Chaiserstuel, Ruchstock and Laucherenstock! The free terrain should only be entered with a mountain guide. The routes are not secured.

- Skitouren-Routen *Ski tour routes*
- Skipisten | *Ski run*
- Schneeschuhtouren-Trail *Snowshoe routes*


TITLIS CLIFF WALK
TITLIS SUSPENSION BRIDGE

GLETSCHERGROTTE
GLACIER CAVE

ICE FLYER
ICE FLYER

GLETSCHER PARK
GLACIER PARK

RUDERN UND KAJAKEN
ROWING AND KAYAKING

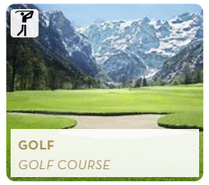
MOUNTAIN BIKE
MOUNTAIN BIKING

KLETTERSTEIGE
VIA FERRATAS

WANDERN
HIKING

RODELN
TOBOGGANING

SEILPARK
ROPE PARK


GOLF
GOLF COURSE

KLOSTER
MONASTERY

INFORMATION | *INFORMATIONS*

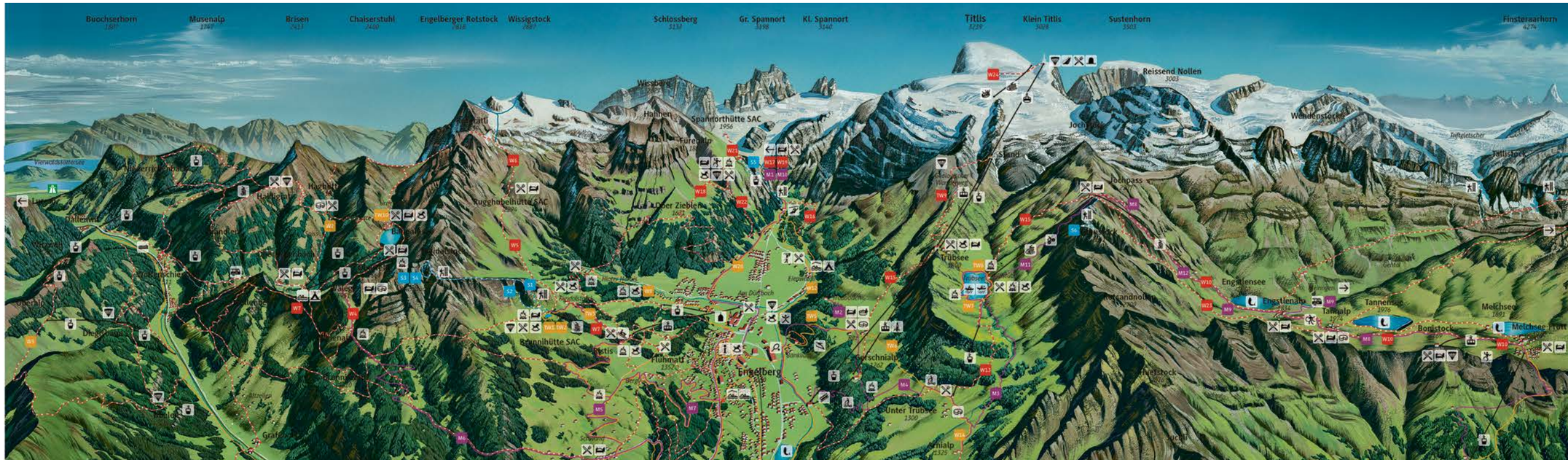
- **Feiertage:** 25./26.12.15, 1./2.1.16, 25. – 28.3.16
- **Preisänderungen vorbehalten**
- **Sämtliche Abonnemente sind nicht gültig bei «Extrafahrten»**
- **Anreise mit der Bahn:** Beachten Sie die günstigen Bahntickets inklusive Tageskarten ab Ihrem Bahnhof. www.railaway.ch.
- **Wintersportbericht:** Täglich unter engelberg.ch/sportbericht
- Das Skigebiet wird Videoüberwacht

- ***Public Holidays:*** *25./26.12.15, 1./2.1.16, 25. – 28.3.16*
- ***Rates subject to change***
- ***Passes are not valid for extra runs or specials***
- ***Rail Travel:*** *Check at your train station for economical rail fares including day pass. www.railaway.ch.*
- ***Wintersport Report:*** *Daily at engelberg.ch/wintersportbericht*
- *Ski area uses video surveillance*

GRATIS SKIBUS | *FREE SHUTTLE BUS*

- **Zeitraum: 5.12.15 – 10.4.16**
- Linie 1: 28.11.15 – 10.4.16
- Linie 2/4 – 7: 5.12.15 – 10.4.16
- Linie 3: 5.12.15 – 28.3.16
- Fahrpläne sind im Tourist Center oder an der TITLIS Talstation erhältlich.

- ***Period: 5.12.15 – 10.4.16***
- *Line 1: 28.11.15 – 10.4.16*
- *Line 2/4 – 7: 5.12.15 – 10.4.16*
- *Line 3: 5.12.15 – 28.3.16*
- *Timetables available at Tourist Center or TITLIS valley station.*

PIKTOGRAMME | *ICONS*

Mountainbike *Mountain bike*	Tourist Center *Tourist Center*	Bike-Tragstrecke *Bike portage*
Bergwanderweg *Mountain hiking trail*	Trotti Bike *Trotti Bike*	Alpkäserei *Alpine cheese*
Wanderweg *Hiking Trail*	Devil Bike *Devil Bike*	Molkebad *Whey bath*